

Competencias y globalización

María Lourdes Campos C.

Juan José Guzmán Z.

Roberto Rojas M.

En temas de actualidad se está cada día más consciente del impacto que ha producido y produce el proceso de globalización. En particular, esto ocurre con fuerza en RRHH. Dentro de este sector son numerosos los estudios que desarrollan el tema de las competencias laborales necesarias para enfrentar con éxito este proceso. Por cierto, se trata de una preocupación relevante para la formación, la capacitación y el desarrollo de nuestro país. Este artículo enfrenta esta problemática y presenta un análisis de las competencias requeridas por la globalización, ordenadas con base en los métodos y las especificidades que cada uno presenta. Asimismo, muestra un análisis de frecuencia acerca de aquellas competencias que parecieran tener un valor transmétodo y que parecen poseer una pertinencia sustantiva. Es así, que las competencias más recurrentes son las de comunicación, como leer, escribir, hablar y escuchar activamente; las de sentirse bien consigo mismo, tenerse confianza y auto-estima; el deseo de aprender y crecer continuamente; y las de establecer metas, planificarlas y lograrlas.

Competences and Globalization

At present there is a growing awareness about the impact that the globalization process has so far produced and is still producing, but it appears with stronger evidence in the field of Human Relations. It is here

where various studies are making advances on the topic of working competences, since they are so necessary to successfully face this process. It is certainly of relevant concern for the formation, training, and development of our country.

This article focuses on such problematic by presenting an analysis of the competences required by the globalization, and ordering them accordingly to their own methods and specificities. It also offers an analysis of frequency of all those competences seemingly having a cross-method value and an important pertinence.

Thus the most recurrent pertinences are: those related to communication such as reading, writing, speaking, and active listening; a high sense of self-acceptance, self-confidence and self-esteem; a strong desire for learning and continuous growing; and, finally, setting proper goals and a good planning to achieve them.

El futuro de la educación desde su controvertido presente

José Gimeno Sacristán

La acción social, como la humana, se sostiene y continúa su curso gracias al impulso que le infunde los propósitos que la animan en un momento dado, proporcionándole una continuidad previsible hacia el futuro. Es a partir del análisis de los "impulsos" que orientan a la educación hoy como podemos llegar a atisbar lo que ésta podrá ser. Si bien, tratándose de acciones que se desarrollan en un contexto institucional, la inercia de las organizaciones tenderá a colonizar aquél impulso a favor o en contra de nuestros intereses. En el panorama actual, la educación —que hemos hecho equivalente a la escolarización prolongada— es una realidad sobre la que recaen expectativas procedentes de proyectos diversos sobre los que se vuelcan narrativas que quieren lo que cada una de ellas entiende como *progreso* social. Este trabajo trata de auscultar esas contradictorias tendencias "hacia delante" que contiene el confuso presente de las que se

quiere extraer las consecuencias de transformaciones que se reclaman a los sistemas escolares.

Education and its Future from a Controversial Present

Both social and individual actions can be supported and follow its course as a response to the impulse implied in the purpose they are assigned at a certain moment thus keeping a predictable continuity into the future. When the "impulses" presently orienting education are analysed, it is then possible to predict what may become of it. As these actions take place within an institutional context, the organizations and their inertia will colonize that impulse to whether favour or act against our interests. Education— which we have changed into an extended schooling— currently shows a reality that receives expectations from various projects and what each one of them understands as social progress. This article attempts to delve into the futuristic tendencies reflecting an obscure present, and from which to derive consequences of changes expected from the educational system.

Colaboración en línea: un curso de Inglés para Arquitectura

Dafne González Chávez

La interacción y la colaboración son dos elementos fundamentales en el campo de la enseñanza de inglés como lengua extranjera para promover la comunicación en el aula. Muchos profesores de inglés alrededor del mundo están integrando estos aspectos a su metodología de enseñanza. La integración de las tecnologías informáticas en la enseñanza de inglés como lengua extranjera exige un diseño de cursos donde se contemplen

ambos elementos, ya sea en cursos completamente a distancia o híbridos (combinación de enseñanza en línea y presencial).

En este artículo describimos el proceso de diseño de un curso híbrido de Inglés con Propósitos Específicos, en un contexto de inglés como lengua extranjera. Se trata de un curso para estudiantes de arquitectura, con una metodología basada en las tareas, y en el trabajo en grupos colaborativos. Las tareas se diseñaron siguiendo las técnicas del aprendizaje cooperativo promotoras de la interacción, colaboración, auto y co-evaluación. En este diseño se tomaron en cuenta las condiciones que la investigación, en las áreas de adquisición de segundas lenguas y de aprendizaje de lenguas asistido por ordenador, considera óptimas para que se produzca el aprendizaje de una lengua con un enfoque comunicativo-constructivista. Presentamos las bases que sustentan los diferentes elementos del curso: objetivos, contenido, tareas comunicativas que promueven la negociación de significado con audiencias reales, los métodos e instrumentos de evaluación y la metodología que promueve la colaboración, reflexión y autonomía en los estudiantes.

El curso combina dos modalidades, la presencial, con el profesor de aula (en Caracas, Venezuela), y la otra, en línea, con un facilitador a distancia (en Valencia, España), siendo el contenido específico de esta parte del curso, la Arquitectura Modernista Valenciana. Considerando los altos costos que generalmente conlleva el trabajo con las tecnologías informáticas, este curso se desarrolló utilizando herramientas gratuitas de la web: la plataforma virtual, los salones de chat, los sitios para la creación de instrumentos de evaluación, etc.

Concluimos con algunas reflexiones de los alumnos acerca de sus experiencias a lo largo del proceso.

Cooperation on-line: an English course for Architects

Interaction and collaboration are two fundamental elements in the field of teaching English as a foreign language to promote communication in the classroom. Many English professors around the world are integrating these aspects to their teaching methodology. The integration of computer technologies in teaching English as a foreign language demands a design of courses where both elements are contemplated, either in courses entirely taught online or in a blended modality (combination of on-line and face-to-face teaching).

In this article we describe the design process of a blended course of English for Specific Purposes, in a context of English as a foreign language. It is a course for architecture students, with a collaborative task-based methodology. The tasks were designed following the techniques of cooperative learning, to enhance interaction, collaboration, self and peer-evaluation. In this design we took into account the conditions that research in second language acquisition and in on-line learning have found fundamental for learning to take place with a communicative-constructivist approach.

We present the bases that sustain the different elements of the course: objectives, content, communicative tasks which promote negotiation of meaning with real audiences, the methods and evaluation instruments, as well as the methodology which elicits collaboration, reflection and autonomy in the students.

The course combines two modalities, face-to-face, with classroom professors (in Caracas, Venezuela), and on-line, with a facilitator at distance (in Valencia, Spain), being the specific content of this part of the course, the Modernist Architecture Valenciana. Considering the high costs that it generally bears working with the computer technologies, this course was developed using freeware: the virtual platform, the chat rooms, evaluation instruments creators, etc.

We conclude with some students' reflections about their experiences along the process.

El Alfabetismo Funcional ¿un nuevo referente para un viejo problema del aprendizaje escolar?

Beatriz Figueroa Sandoval

El trabajo expone el concepto de alfabetismo funcional y sus principales elementos teóricos que eventualmente pueden ser aplicados en sociedades en desarrollo. Destaca el valor de uso que conlleva un adecuado aprendizaje lecto/escrito en esta sociedad del conocimiento, cuya

globalización y sincronía cognitiva es un permanente horizonte de la labor alfabetizadora.

Palabras claves: alfabetismo funcional, eventos de alfabetismo, prácticas de alfabetismo.

Functional Literacy: a New Referent for the Old Problem of School Learning?

This paper describes the concept of functional literacy as well as the main theoretical components that could eventually find application in the developing societies.

It also highlights the importance of using it along with an appropriate read-and-write learning process in this society of knowledge whose globalisation and cognitive synchrony permanently leads the literacy tasks.

Key Words: functional literacy; literacy events; literacy practices

Los juegos motores en el actual sistema educativo chileno: fundamentos para su enseñanza y evaluación

Alberto Morena Doña
Enric Morató González

La Reforma Educacional Chilena ha originado, entre otras cosas, que el discurso pedagógico de los profesores y profesoras sea más constructivista que conductista, más participativo que jerárquico, más progresista que conservador. Lo que parece que no ha cambiado tanto, con relación a sistemas educativos anteriores, son las prácticas educativas.

Dicha situación es aún más clara en la asignatura de educación física, en donde las sesiones siguen estando basadas, en su mayoría, en conseguir

únicamente un mayor rendimiento motor del alumnado, aún cayendo en la típica separación cuerpo – mente presente en las prácticas tradicionales de dicha asignatura. Lo que proponemos en este artículo es una fundamentación que nos ayude a no inducir a dicha separación, y a utilizar el juego motor como una actividad con valor en sí mismo y no como un instrumento más en la actividad de los educadores y educadoras.

Games for Motor Development in the present Chilean Educational System: A Basis for Teaching and Evaluating them.

Following the Chilean Educational Reform, the pedagogical discourse shown by teachers is now being, among other things, more constructivist than behaviorist, more participative than hierarchic, and more progressive than conservative. What have not changed accordingly, in our opinion, are the pedagogical practices.

This characteristic shows clearly in the case of Physical Education, where most sessions seek to attain the highest motor performance on part of the students as the only objective, and they also show the typical gap between body and mind, as it has been the tradition in this area. By presenting this work, we intend to establish the foundations that will help us to avoid that split, and use instead a playful motor activity valuable in itself.

Teoría Crítica y su aporte a la Pedagogía

Fraño Paukner Nogués

Los acontecimientos ocurridos en el mundo durante el siglo XX han originado una serie de reacciones sobre los fundamentos de la cultura universal. Tales reacciones se expresan en la denominada Teoría Crítica que tiene sus orígenes en las ideas de la Escuela de Frankfurt y que son

transformadas en la Teoría de la Acción Comunicativa de Jürgen Habermas y, en el ámbito de la educación, en el contexto latinoamericano, por la pedagogía crítica de Paulo Freire.

La idea central de Habermas es que la comunicación es el elemento básico de lo humano. Para Paulo Freire el objetivo de la educación es lograr personas libres, capaces de pensar y decidir en forma autónoma. Esas ideas llevadas al plano educacional actual, en todos sus niveles, ofrecen la posibilidad de que los cambios y las mejoras sustanciales que se pretenden, se ordenen. Sólo, de ese modo, es posible concebir la educación para que cumpla con su objetivo de propender a un mundo mejor.

The Critical Theory and its Contribution to Pedagogy

A series of reactions directed to the basis of the universal culture have arisen after the impacting happenings occurred during the twentieth century. They are expressed in the so-called Critical Theory early originated from the Frankfurt School foundations, which was later on transformed by Jürgen Habermas' Communicative Action Theory and, within a Latin American educational context, by Paulo Freire's Critical Pedagogy.

Habermas' main concept expresses that communication constitutes the basic factor of the humane. According to Freire, the main purpose of education is to form people living in freedom and being able to think and make decisions with independence. In the current educational reality all these ideas are at all levels offering the possibility of ordering the desirable changes and progress. It is only through this direction where education could possibly achieve the goal of a better world.

La Evaluación Auténtica de los aprendizajes. (Un concepto que debemos comprender, aprender y aplicar)

Karla Riera Pizarro

El presente artículo se refiere al concepto de Evaluación Auténtica de los Aprendizajes y su aplicación en estudiantes de dos Carreras de la Universidad de La Serena, entendiéndola como una forma de evaluación de aprendizajes con énfasis en lo procesual, de gran interacción profesor – alumno, con aprendizaje de los errores y de gran veracidad por reflejar de mejor forma el proceso enseñanza – aprendizaje en el aula y fuera de ella.

Se plantean ejemplos de su aplicación, argumentando respecto de su importancia y resultados obtenidos; destacando el gran compromiso y desempeño de los alumnos comprometidos en este tipo de innovación en la evaluación.

Authentic Assessment of Learning: a Concept to be Learnt, Understood and Applied.

The concept of Authentic Assessment of Learning as applied to students from two different courses of study in the University of La Serena is here presented. It is understood as an evaluation tool that emphasizes the processing, and it also allows a high teacher/student interaction, learning through errors, and shows reliability as a good reflector of the teaching/learning process in the classroom and elsewhere.

Samples from its application are presented, and their importance and final outcome are discussed. The commitment and performance of the students who were involved in this kind of evaluative innovation is duly recognized.

Sobre Hechos e Interpretaciones. Influencias en la enseñanza de la Filosofía.

Francisco Roco Godoy

En este artículo se comenta la idea de verdad y objetividad, tan cara a la ciencia y filosofía clásicas, desde la perspectiva epistemológica de pensadores en apariencia lejanos en tiempo y espacio como Nietzsche y Maturana, entre otros. El análisis evidencia que según sea la comprensión que se tenga de los conceptos se estructura de manera distinta lo que se entiende por mundo y humanidad. Posteriormente, se establecen algunos alcances en el ámbito de la educación, en general, y de la enseñanza de la filosofía, en particular.

Facts and their Interpretation: Influences on the Teaching of Philosophy

The idea of truth and objectivity, so treasured by the classic sciences and Philosophy, is discussed here from the epistemological perspective of thinkers apparently distant in time and space, such as Nietzsche and Maturana among others. This analysis makes clear that, depending on how these concepts are understood, the comprehension of the terms *world* and *humanity* are also structured in a different way. Then some considerations about education in general and the teaching of Philosophy in particular are expressed.

Amartya Sen: Capacidades, habilidades y moral utilitaria

Marta Vitar M.

Un trasfondo cultural y económico muy activo ha facilitado el proceso de absorción sufrido por el concepto de "capacidad" a manos del concepto de "habilidad". Este último, convertido en una noción totalitaria ha extremado su significado al quedar reducido a actividad puramente instrumental y utilitaria al servicio de la productividad económica. En las obras de Amartya Sen, cuyas principales tesis se comentan en este artículo, se analizan las causas de esta confusión y degeneración que afecta a los conceptos de "capacidad" y "habilidad" las cuales están asociadas a una tradición filosófica de corte utilitarista y a una economía de mercado.

Amartya Sen: Capacities, Abilities, and Utilitarian Morality

A highly active economic and cultural background has facilitated the process of changing the concept of "capacity" by expanding the concept of "ability". The latter, now resembling a totalitarian concept, has projected its meaning to an extreme after being reduced to an expression of activity merely utilitarian and instrumental to serve economical productivity. Amartya Sen's works, whose main theses are here commented, offer an analysis of the causes of this confusion and degeneration that are affecting both concepts as associated to a rather utilitarian philosophical tradition and to an open market economy.

Un estudio sobre el concepto de Educación en Hanna Arendt.

Ana María Zlachevsky

En el estudio abordado se hace un análisis de la crisis educativa de los Estados Unidos, entendiéndolo no como un hecho aislado y local, sino como un acontecimiento político que trasciende ese país y se conecta con el mundo en general. Más precisamente: por una parte, se refiere a Estados Unidos; por otra parte, se refiere al planeta —o, al menos, a Occidente—; en tercer lugar, nos remite a la condición humana. Arendt nos hace movernos en la brecha del presente, recordándonos que esa brecha nace del choque de las fuerzas del pasado y del futuro.

En este estudio nos hace pensar en conceptos claves de filosofía política —como autoridad, libertad, responsabilidad—, alejándonos de lugares comunes, definiciones cerradas o clichés sobre esos conceptos. También nos parece importante destacar dos líneas de conceptos tratados en el texto: 1. Conservadurismo, revolución, utopías, nuevo y viejo mundo, educación, aprendizaje. 2. Tradición, natalidad, mundo público, mundo privado. Arendt nos hace pensar en la innovación como un proceso que sólo puede ocurrir a partir de la educación. La educación, para ella, implica sumirse en la tradición, mediante un conservadurismo en que tiene importancia la autoridad. Esta idea se plantea como contrapuesta al lugar común que ve la innovación como una ruptura total respecto de la tradición, de la autoridad y de todo tipo de conservantismo.

A study on Hanna Arndt's concept of Education

This article attempts an analysis of the educational crisis in the United States, not only as an isolated local reality but also rather as a political event projecting itself beyond the country with worldwide implications. Though it is mainly focused on the American reality, it refers indeed to the whole planet (the Western world at least), to finally call our attention to the human condition. Following Arendt, we have to move through the

gap existing in the present, but he reminds us that such gap originates from a clash between the forces of the past and those of the future.

This paper urges us to keep in mind key concepts from political philosophy - such as authority, liberty, responsibility - taking us away from common places, wrong definitions, or certain clichés about those concepts. It also seems important to highlight two conceptual lines as presented in this text: 1. Conservatism, revolution, utopias, old and new worlds, education, learning. 2. Tradition, birth rate, public world, private world.

Arendt again makes us think of innovation as a process only possible through education. Education, according to her, implies an involvement with tradition through Conservatism where authority is most important. This idea implies a contrast with the common place where innovation means a total break up from tradition, authority, and Conservatism in all senses.

Mecanismos y procesos para garantizar la calidad en la formación universitaria

María Zúñiga Carrasco

La búsqueda de la calidad se ha convertido en las últimas décadas en un imperativo de las instituciones de educación en nuestro país, particularmente en las del segmento de educación superior. El país ha tenido que darse mecanismos y procedimientos que resguarden ciertos mínimos deseables que permitan garantizar públicamente que los programas de formación ofrecidos satisfacen ciertos estándares de calidad de dicha formación.

El Consejo Superior de Educación (CSE) y la Comisión Nacional de Pregrado (CNAP) han definido ciertos procedimientos que garantizan la calidad en las instituciones de educación superior privadas y en los programas académicos respectivamente.

El concepto de "responsabilidad pública" o de "rendición de cuentas" se presenta como un elemento clave en una cultura de calidad y evaluación.

Mechanisms and Processes to Guarantee Quality in University Education.

Searching for quality has become an imperative for the national educational institutions in the past few decades especially in the field of higher education.

Mechanisms and procedures have been developed in our country so as to watch the attainment of minimal desirable results and thus give evidence that their formation programs meet some quality standards.

The Higher Education Council and the National Undergraduate Education Commission have defined certain procedures to guarantee quality in the private higher education institutions and in the academic programs respectively.

Finally, accountability appears as a core element in a culture of quality and evaluation.

El concepto de "diferencia" de Humberto Maturana y su importancia en la educación diferencial

Carmen Gloria Helena Godoy

El tema que se desarrolla en este artículo es un principio básico para el trabajo educativo y muy especialmente en Educación Diferencial. En ésta se trabaja junto a niños y niñas que presentan necesidades educativas especiales, o simplemente algunas "diferencias" que son reconocidas socialmente y validadas desde la minusvalía de la persona. En el artículo se reflexiona desde la Biología a fin de entender el

concepto de "diferencia" como un elemento legítimo para el proceso de aprendizaje.

Humberto Maturana's Concept of "difference" and its Importance in Differential Education

The issue discussed in the present paper represents a fundamental principle in Differential Education. In this field the work is directed towards children presenting special educative needs or else some "differences" socially acknowledged and validated as the subject's disability. Considered from a biological perspective, the term "difference" is understood as a legitimate characteristic of each person and not as an impediment in the learning process.

Aproximación al concepto de innovación educativa con uso de tecnologías de información y comunicación.

Yudi Herrera

El presente artículo se inscribe dentro de la línea de la Informática educativa y pretende reconocer algunas tendencias conceptuales sobre innovación educativa mediante la integración de Tecnologías de Información y Comunicación (TICS) que sirvan de referencia para la identificación y el análisis de algunas experiencias de innovación. A nivel internacional, se aborda el estudio **Second Information Technology in Education Study** (Sites M2) el cual recoge y evalúa experiencias de innovación para identificar políticas y elementos que estimulen mejoras educativas. En este trabajo se revisa el concepto de innovación educativa que subyace a tres de los siete casos de innovación con uso de tecnologías de información y comunicación presentados por Chile al SITES M2 con

el objeto de determinar los factores que las definen como experiencias de innovación.

An Approach to the Concept of Educative Innovation by using Information and Communication Technologies.

Following the line of Educational Information Technology, this article aims at recognizing certain conceptual tendencies about educative innovation through the application of Communication and Information Technology (ICT) and use them as referents for identifying and analysing some innovative experiences. At an international level, it focusses on the study "Second Information Technology in Education Study" (SITES: M2) which gathers and evaluates innovative experiences in order to identify policies and other elements that encourage educational advances. The concept of educational innovation is here discussed as it underlies three out of the seven innovative cases that make use of information and communication technologies and which were presented by Chile to SITES M2 as a means to identify the factors that define them as innovative experiences.

"Feria Interactiva Itinerante en Historia y Ciencias Sociales: Una propuesta metodológica".

Ingrid Cisternas Morales
Mélida Fibla Espinoza

El Proyecto "Feria Interactiva Itinerante en Historia y Ciencias Sociales : Una Propuesta Metodológica", se realizó en respuesta a una iniciativa planteada por la Universidad de La Serena (U.L.S.) a través del programa de metodología de la enseñanza de la historia, geografía y ciencias

sociales y el Ministerio de Educación, MINEDUC, en relación al proyecto "El taller-seminario como estrategia colaborativa para el desarrollo profesional docente". En este trabajo se presenta la propuesta, el proceso y los resultados de la experiencia desarrollada en el Instituto Superior de Comercio de Coquimbo, como una manera de compartirla con otros colegas y estudiantes de la Región y el País.

An Interactive Itinerant Fair on History and Social Studies: a Methodological Proposal

This paper presents the rationale, processing, and results of the project called "An Interactive and Itinerant Fair on History and Social Studies as a Methodological Proposal" after applying it in the Instituto Superior de Comercio (INSUCO) of Coquimbo. This project was carried out as a response to the initiative proposed by the University of La Serena in its methodological program for the teaching of History, Geography and Social Studies, and also following the Ministry of Education's guidelines from the project "The seminar workshop as a collaborative strategy for the teacher's professional development" (MINEDUC). This work is now described as an interesting experience to be equally shared with colleague teachers and students.

La PSU en el contexto de la Reforma Educacional

Juan Carlos Cura A.

La implementación, estudio y aplicación de la Prueba de Selección Universitaria (PSU) ha abierto un interesante debate nacional, actualizando antiguas problemáticas y estableciendo nuevas interrogantes, dentro del nuevo marco curricular establecido por la Reforma Educacional iniciada en el año de 1996.

Discusiones sobre: la relevancia de aplicar una prueba de selección a las universidades chilenas; el impacto que tendrá el aplicar una prueba centrada en los conocimientos y no en la aptitud, destacando los aspectos positivos y negativos que esto generaría; los instrumentos aplicados por las Universidades y los Preuniversitarios y el análisis de sus resultados; la mayor o menor equidad del nuevo instrumento y la evaluación de su comportamiento en la brecha establecida por la antigua Prueba de Aptitud Académica (PAA) entre los colegios privados y los municipales, son algunos de los temas que se abordan en el presente documento.

The PSU in the Context of the Chilean Educational Reform

New grounds for an interesting national debate have risen from the implementation, study, and application of the PSU (College Admission Selection Test). It has also brought up a long lasting problematic and added new unsolved questions to the curricular framework stated in the 1996 Educational Reform.

This paper includes the following terms for discussion: the relevance of applying a selection test in the Chilean universities; the impact resulting of using a test directed to measure knowledge instead of aptitude, along with an overview of its positive and negative aspects; an analysis of the results derived from the application of various University and Pre-University measuring tools, the level of equity shown by this new instrument, and how it reacts in the gap established between the municipal and private schools by the previous Academic Aptitude Test (PAA).
